

Warnhinweisen und Sicherheitsinformationen Saunaöfen Harvia

Inhaltsverzeichnis

Seite 2-3	Warnhinweise und Sicherheitsinformationen (DE)
Seite 4-5	Warnings and safety information (EN)
Seite 6-7	Advertencias e información de seguridad (ES)
Seite 8-9	Avertissements et informations de sécurité (FR)
Seite 10-11	Avvertenze e informazioni sulla sicurezza (IT)
Seite 12-13	Waarschuwingen en veiligheidsinformatie (NL)

Warnhinweise und Sicherheitsinformationen

1. Personen mit Herz- Kreislaufbeschwerden, Bluthochdruck oder Zuckerkrankheit, dürfen die Sauna nur nach Rücksprache mit einem Arzt benutzen.
2. Benutzen Sie das Produkt nie unter Einfluss von Medikamenten, Drogen, Alkohol oder nach intensive betriebenem Sport. Kinder und Jugendliche dürfen die Sauna nur unter Aufsicht einer erwachsenen Begleitperson benutzen.
3. Um Verbrennungen zu vermeiden, empfehlen wir eine Benutzungs-Temperatur zwischen 70-90 Grad Celsius. Temperaturen über 95 Grad Celsius sind wegen akuter Verbrennungsgefahr zu vermeiden. Bei Kontakt mit der Steinwand besteht bei hohen Temperaturen Verbrennungsgefahr. Achten Sie darauf, dass Sie die Steine nicht direkt berühren.
4. Vorsicht beim Betreten und Verlassen der Sauna. Es besteht Rutschgefahr. Die Nutzungsdauer sollte 20 Minuten nicht überschreiten.
5. Prüfen Sie vor dem Einbau ob Typ, Maß und Farbe Ihrer Bestellung übereinstimmen.
6. Bitte überprüfen Sie die Produkte bei der Anlieferung auf Transportschäden, damit auch verdeckte Mängel ausgeschlossen werden können. Für durch unsachgemäßen Transport und unsachgemäße Lagerung entstandene Schäden wird keine Haftung übernommen.
7. Installieren Sie die Sauna in einem gut belüfteten Raum. Lüften Sie die Sauna regelmäßig, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht nutzen.
8. Beachten Sie bei der Installation, dass Sie zur anliegenden Wand 5 bis 10 cm Platz lassen sollten. Die Einbausituation sollte so erfolgen, dass das Produkt freistehend und für Wartungsarbeiten zugänglich ist.
9. Die Scheiben sind lose im Rahmen befestigt. Bitte beachten Sie diesen Umstand, wenn Sie die Sauna aufbauen.
10. Die Installation der Elektroanschlüsse darf nur von qualifiziertem und autorisiertem Fachpersonal des Elektrohandwerks durchgeführt werden.
11. Unsere Produkte müssen nach erfolgter Montage versiegelt werden, um eine Dichtigkeit zu gewährleisten.
12. Benutzen Sie unsere Produkte erst 24 Stunden nach der Versiegelung.
13. Vor der Reinigung/Wartung ist die Stromversorgung des Produkts abzuschalten.
14. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein weiches Tuch und handelsübliche Haushaltsreiniger. Benutzen Sie keine Reiniger, die Aceton, Ammoniak oder Formaldehyd enthalten. Materialbeschädigung kann die Folge sein.
15. Wartungen und Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem und vom Händler autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Für Schäden durch unsachgemäße Behandlung und/oder Reparaturen übernehmen wir keine Haftung und die Gewährleistungsansprüche erlöschen.
16. Bei defekten Bauteilen und/oder Leitungen den Betrieb sofort einstellen und den Händler oder qualifizierten Techniker zur Fehlerbeseitigung verständigen.
17. Die Gewährleistung bezieht sich selbstverständlich nur auf das Produkt und nicht auf die Einbausituation. Bedienungsfehler, Montagefehler oder Schäden die durch den Aufbau entstehen, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.
18. Verschleißteile werden durch unseren Support aus Kulanz kostenfrei ersetzt, es besteht jedoch kein Recht auf einen kostenfreien Austausch durch unseren Kundendienst Vorort.
19. Konstruktionsbedingt sind unsere Dichtungen und Spaltmaße als ein Spritzschutz ausgelegt. Somit können bei zu harter Wasserstrahlung geringe Mengen Wasser austreten.
20. Unsere Produkte werden vor der Auslieferung im Werk aufgebaut und auf ihre Funktionen getestet. Aus diesem Grund kann sich noch minimal Restwasser im System befinden. Eventuelle sichtbare Rückstände sind auf diese zurückzuführen.

21. Temperaturabgaben unserer Produkte gehen von einem Fühler aus und können somit an anderen Stellen minimal abweichen.
22. Unsere Produkte dürfen nur für die vorgeschriebenen Zwecke verwendet werden. Andernfalls erlischt die Gewährleistung.
23. Jeglicher Gewährleistungsanspruch verfällt, wenn die in der Montage- und Bedienungsanleitung aufgeführten Punkte für die Sicherheitshinweise nicht eingehalten werden.
24. Wir behalten uns ausdrücklich Änderungen am Produkt, der Ausstattung, des Designs, der Konfiguration und der allgemeinen Details vor. Diese Anleitung ist dann sinngemäß zu verwenden.
25. Defekte stromführende Leitungen müssen sofort von qualifizierten und vom Händler lizenzierten Technikern ausgetauscht werden, um einen Stromschlag zu vermeiden.
26. Betätigen Sie keine externen elektrischen Geräte während Sie sich in der Sauna befinden
27. Personen unter Einfluss von Alkohol und/oder Drogen, Personen mit Herzerkrankungen oder Bluthochdruck dürfen die Anlage nicht benutzen. Minderjährige dürfen die Anlage nur nach entsprechender Anweisung und in Gegenwart einer erwachsenen Aufsichtsperson nutzen.
28. Korpulente Menschen und Menschen mit Herzproblemen, niedrigem oder hohem Blutdruck, Kreislaufproblemen oder Diabetes sollten erst einen Arzt aufsuchen bevor Sie die Sauna benutzen.
29. Personen die Medikamente nehmen, sollten vor Benutzung der Sauna einen Arzt konsultieren, da manche Medikamente zu Schläfrigkeit führen oder das Herz-/ Kreislaufsystem und den Blutdruck beeinflussen.
30. Im Falle einer Schwangerschaft, Diabetes, schwacher Gesundheit oder generell einer medizinischen Behandlung sollte vor Benutzung der Dampfdusche ein Arzt zu Rate gezogen werden.
31. Zu lange Saunaaufenthalte bei hohen Temperaturen können zu hohen Körpertemperaturen führen. Symptome dafür können Schwindelgefühle, Übelkeit Ohnmacht, Benommenheit und eingeschränktes Bewusstsein darstellen.
32. Benutzen Sie die Sauna nicht unmittelbar nach körperlichen Anstrengungen.
33. Die Anlage darf nicht als Spielzeug oder Aufbewahrungsgefäß zweckentfremdet werden.
34. Personen mit Herz- Kreislaufbeschwerden, Bluthochdruck oder Zuckerkrankheit, dürfen die Sauna nur nach Rücksprache mit einem Arzt benutzen.
35. Bitte prüfen Sie regelmäßig, ob sich Teile gelöst haben. Wenn das der Fall ist sorgen Sie bitte für eine sachgerechte Befestigung dieser, ansonsten kann es zu massiven Schäden kommen.
36. Lagern Sie das Produkt nicht bei Kälte oder Frost.

Warnings and safety information

1. persons with cardiovascular problems, high blood pressure or diabetes may only use the sauna after consulting a doctor.
2. never use the product under the influence of medication, drugs, alcohol or after intensive sport. Children and adolescents may only use the sauna under the supervision of an adult.
3. to avoid burns, we recommend a usage temperature between 70-90 degrees Celsius. Temperatures above 95 degrees Celsius should be avoided due to the acute risk of burns. There is a risk of burns from contact with the stone wall at high temperatures. Make sure that you do not touch the stones directly.
4. take care when entering and leaving the sauna. There is a risk of slipping. The duration of use should not exceed 20 minutes.
5. before installation, check that the type, dimensions and color of your order match.
6. please check the products for transport damage on delivery so that hidden defects can also be excluded. No liability is accepted for damage caused by improper transportation and improper storage.
7. install the sauna in a well-ventilated room. Ventilate the sauna regularly if you do not use the device for a longer period of time.
8. When installing the sauna, ensure that you leave a gap of 5 to 10 cm to the adjacent wall. The installation situation should be such that the product is free-standing and accessible for maintenance work.
9. The panes are loosely attached to the frame. Please bear this in mind when installing the sauna.
10. the electrical connections may only be installed by qualified and authorized electricians.
11. our products must be sealed after installation to ensure tightness.
12. do not use our products until 24 hours after sealing.
13. switch off the power supply to the product before cleaning/maintenance.
14. use only a soft cloth and commercially available household cleaners for cleaning. Do not use cleaners containing acetone, ammonia or formaldehyde. This may result in material damage.
15. Maintenance and repairs may only be carried out by qualified specialist personnel authorized by the dealer. We accept no liability for damage caused by improper handling and/or repairs and any warranty claims will be invalidated.
16. In the event of defective components and/or cables, stop operation immediately and contact the dealer or a qualified technician to rectify the fault.
17. the warranty naturally only applies to the product and not to the installation situation. Operating errors, assembly errors or damage caused by the installation are excluded from the warranty.
18. wearing parts will be replaced free of charge by our support as a gesture of goodwill, but there is no right to a free replacement by our customer service on site.
19. due to their design, our seals and gap dimensions are designed as splash protection. This means that small amounts of water can escape if the water jet is too hard.
20. Our products are assembled and function-tested in the factory before delivery. For this reason, there may still be minimal residual water in the system. Any visible residues are due to this.
21. Temperature readings for our products are based on a sensor and may therefore deviate slightly at other points.
22. Our products may only be used for the prescribed purposes. Otherwise the warranty is void.
23. any warranty claim shall lapse if the points listed in the installation and operating instructions for the safety instructions are not observed.

24. We expressly reserve the right to make changes to the product, equipment, design, configuration and general details. These instructions must then be used accordingly.
25. Defective live cables must be replaced immediately by qualified technicians licensed by the dealer to avoid electric shock.
26. do not operate any external electrical devices while in the sauna
27. persons under the influence of alcohol and/or drugs, persons with heart disease or high blood pressure must not use the system. Minors may only use the facility if instructed to do so and in the presence of an adult supervisor.
28. obese people and people with heart problems, low or high blood pressure, circulatory problems or diabetes should consult a doctor before using the sauna.
29. people taking medication should consult a doctor before using the sauna, as some medication can cause drowsiness or affect the cardiovascular system and blood pressure.
30. in the event of pregnancy, diabetes, poor health or medical treatment in general, a doctor should be consulted before using the steam shower.
31. Excessively long sauna sessions at high temperatures can lead to high body temperatures. Symptoms of this can include dizziness, nausea, fainting, drowsiness and reduced consciousness.
32. Do not use the sauna immediately after physical exertion.
33. the system must not be misused as a toy or storage container.
34. persons with cardiovascular problems, high blood pressure or diabetes may only use the sauna after consulting a doctor.
35. Please check regularly to see if any parts have come loose. If this is the case, please ensure that they are properly secured, otherwise serious damage may occur.
36. Do not store the product in cold or frosty conditions.

Advertencias e información de seguridad

1. las personas con problemas cardiovasculares, hipertensión o diabetes sólo pueden utilizar la sauna tras consultar a un médico.
2. no utilice nunca el producto bajo la influencia de medicamentos, drogas, alcohol o después de practicar deporte intensivo. Los niños y adolescentes sólo pueden utilizar la sauna bajo la supervisión de un adulto.
3. para evitar quemaduras, recomendamos una temperatura de uso de entre 70 y 90 grados centígrados. Deben evitarse las temperaturas superiores a 95 grados Celsius debido al riesgo agudo de quemaduras. Existe riesgo de quemaduras por contacto con la pared de piedra a altas temperaturas. Asegúrese de no tocar directamente las piedras.
4. tenga cuidado al entrar y salir de la sauna. Existe riesgo de resbalar. La duración del uso no debe superar los 20 minutos.
5. antes de la instalación, compruebe que el tipo, las dimensiones y el color de su pedido coinciden.
6. compruebe si los productos han sufrido daños durante el transporte en el momento de la entrega, de modo que también puedan excluirse los defectos ocultos. No se aceptará ninguna responsabilidad por daños causados por un transporte o almacenamiento inadecuados.
7. instale la sauna en una habitación bien ventilada. Ventile la sauna con regularidad si no utiliza el aparato durante un periodo prolongado.
8. Cuando instale la sauna, asegúrese de dejar un espacio de 5 a 10 cm con respecto a la pared adyacente. La situación de instalación debe ser tal que el producto sea independiente y accesible para las tareas de mantenimiento.
9. Los cristales están fijados al marco de forma holgada. Téngalo en cuenta al instalar la sauna.
10. las conexiones eléctricas sólo deben ser instaladas por electricistas cualificados y autorizados.
11. nuestros productos deben precintarse después de la instalación para garantizar su estanqueidad.
12. no utilice nuestros productos hasta que hayan transcurrido 24 horas desde el sellado.
13. desconecte la alimentación eléctrica del producto antes de proceder a su limpieza/mantenimiento.
14. Para la limpieza, utilice únicamente un paño suave y productos de limpieza domésticos disponibles en el mercado. No utilice limpiadores que contengan acetona, amoníaco o formaldehído. Podrían producirse daños materiales.
15. El mantenimiento y las reparaciones sólo pueden ser realizados por personal especializado cualificado y autorizado por el distribuidor. No aceptamos ninguna responsabilidad por daños causados por un manejo y/o reparaciones inadecuados y cualquier reclamación de garantía quedará invalidada.
16. En caso de componentes y/o cables defectuosos, interrumpa inmediatamente el funcionamiento y póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico cualificado para subsanar la avería.
17. Naturalmente, la garantía sólo se aplica al producto y no a la situación de instalación. Quedan excluidos de la garantía los errores de funcionamiento, los errores de montaje o los daños causados por la instalación.
18. las piezas de desgaste serán sustituidas gratuitamente por nuestro servicio de asistencia como gesto de buena voluntad, pero no existe derecho a una sustitución gratuita por parte de nuestro servicio de atención al cliente in situ.
19. debido a su diseño, nuestras juntas y dimensiones de holgura están concebidas como protección contra salpicaduras. Esto significa que pueden escapar pequeñas cantidades de agua si el chorro de agua es demasiado fuerte.
20. Nuestros productos se montan y prueban en fábrica antes de su entrega. Por este motivo, es posible que aún queden restos mínimos de agua en el sistema. Cualquier residuo visible se debe a esto.
21. Las lecturas de temperatura de nuestros productos se basan en un sensor y, por lo tanto, pueden variar ligeramente en otros puntos.

22. Nuestros productos sólo pueden utilizarse para los fines prescritos. En caso contrario, la garantía quedará anulada.
23. Queda anulado cualquier derecho de garantía si no se observan los puntos indicados en las instrucciones de montaje y uso para las indicaciones de seguridad.
24. Nos reservamos expresamente el derecho a realizar modificaciones en el producto, el equipamiento, el diseño, la configuración y los detalles generales. En tal caso, las presentes instrucciones deberán aplicarse en consecuencia.
25. Los cables bajo tensión defectuosos deben ser sustituidos inmediatamente por técnicos cualificados autorizados por el distribuidor para evitar descargas eléctricas.
26. No accione ningún dispositivo eléctrico externo mientras se encuentre en la sauna.
27. Las personas bajo los efectos del alcohol y/o las drogas, las personas con enfermedades cardíacas o hipertensión arterial no deben utilizar la instalación. Los menores de edad sólo podrán utilizar la instalación si así se les indica y en presencia de un adulto supervisor.
28. las personas obesas y las personas con problemas cardíacos, presión arterial baja o alta, problemas circulatorios o diabetes deben consultar a un médico antes de utilizar la sauna.
29. las personas que tomen medicamentos deben consultar a un médico antes de utilizar la sauna, ya que algunos medicamentos pueden provocar somnolencia o afectar al sistema cardiovascular y a la tensión arterial.
30. en caso de embarazo, diabetes, mala salud o tratamiento médico en general, se debe consultar a un médico antes de utilizar la ducha de vapor.
31. Las sesiones de sauna excesivamente largas a altas temperaturas pueden provocar temperaturas corporales elevadas. Los síntomas pueden ser mareos, náuseas, desmayos, somnolencia y disminución de la consciencia.
32. No utilice la sauna inmediatamente después de realizar un esfuerzo físico.
33. el sistema no debe utilizarse indebidamente como juguete o recipiente de almacenamiento.
34. las personas con problemas cardiovasculares, hipertensión o diabetes sólo pueden utilizar la sauna tras consultar a un médico.
35. compruebe periódicamente si se ha soltado alguna pieza. En tal caso, asegúrese de que estén bien fijadas, ya que, de lo contrario, podrían producirse daños graves.
36. No guarde el producto en lugares fríos o helados.

Avertissements et informations de sécurité

1. Les personnes souffrant de troubles cardio-vasculaires, d'hypertension ou de diabète ne doivent utiliser le sauna qu'après avoir consulté un médecin.
2. n'utilisez jamais le produit sous l'influence de médicaments, de drogues, d'alcool ou après avoir pratiqué un sport de manière intensive. Les enfants et les adolescents ne peuvent utiliser le sauna que sous la surveillance d'un adulte.
3. pour éviter les brûlures, nous recommandons une température d'utilisation entre 70 et 90 degrés Celsius. Les températures supérieures à 95 degrés Celsius sont à éviter en raison du risque aigu de brûlures. En cas de contact avec le mur en pierre, il existe un risque de brûlure à haute température. Veillez à ne pas toucher directement les pierres.
4. faites attention en entrant et en sortant du sauna. Il existe un risque de glissade. La durée d'utilisation ne doit pas dépasser 20 minutes.
5. vérifiez avant l'installation si le type, les dimensions et la couleur correspondent à votre commande.
6. Veuillez vérifier que les produits ne présentent pas de dommages dus au transport lors de la livraison, afin d'exclure les vices cachés. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages causés par un transport ou un stockage inappropriés.
7. Installez le sauna dans une pièce bien ventilée. Aérez régulièrement le sauna si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.
8. Lors de l'installation, veillez à laisser un espace de 5 à 10 cm par rapport au mur adjacent. L'installation doit être effectuée de manière à ce que le produit soit autonome et accessible pour les travaux d'entretien.
9. Les vitres sont fixées de manière lâche dans le cadre. Veuillez en tenir compte lorsque vous montez le sauna.
10. L'installation des raccordements électriques ne doit être effectuée que par un personnel qualifié et autorisé de l'artisanat électrique.
11. Nos produits doivent être scellés une fois le montage terminé afin de garantir l'étanchéité.
12. n'utilisez nos produits que 24 heures après les avoir scellés.
13. avant le nettoyage/l'entretien, coupez l'alimentation électrique du produit.
14. Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon doux et des produits de nettoyage ménagers disponibles dans le commerce. N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant de l'acétone, de l'ammoniaque ou du formaldéhyde. Le matériel pourrait être endommagé.
15. l'entretien et les réparations ne doivent être effectués que par un personnel qualifié et autorisé par le revendeur. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant d'une manipulation et/ou de réparations non conformes et les droits de garantie sont annulés.
16. En cas de composants et/ou de câbles défectueux, arrêter immédiatement le fonctionnement et contacter le revendeur ou un technicien qualifié pour le dépannage.
17. il va de soi que la garantie ne porte que sur le produit et non sur la situation de montage. Les erreurs d'utilisation, les erreurs de montage ou les dommages causés par le montage sont exclus de la garantie.
18. les pièces d'usure sont remplacées gratuitement par notre service d'assistance à titre gracieux, mais il n'existe aucun droit à un remplacement gratuit par notre service clientèle sur place.
19. Pour des raisons de construction, nos joints et nos dimensions de fente sont conçus comme une protection contre les éclaboussures. De petites quantités d'eau peuvent donc s'échapper en cas de jet d'eau trop violent.
20. nos produits sont assemblés en usine avant leur livraison et leur fonctionnement est testé. C'est pourquoi il peut encore y avoir un peu d'eau résiduelle dans le système. Les éventuels résidus visibles sont dus à ceux-ci.
21. les températures indiquées par nos produits proviennent d'une sonde et peuvent donc varier légèrement à d'autres endroits.

22. nos produits ne doivent être utilisés qu'aux fins prescrites. Dans le cas contraire, la garantie est annulée.
23. Tout droit à la garantie est annulé si les points relatifs aux consignes de sécurité figurant dans les instructions de montage et d'utilisation ne sont pas respectés.
24. Nous nous réservons expressément le droit de modifier le produit, l'équipement, le design, la configuration et les détails généraux. Le présent mode d'emploi doit alors être utilisé par analogie.
25. Les câbles électriques défectueux doivent être immédiatement remplacés par des techniciens qualifiés et agréés par le revendeur afin d'éviter tout risque d'électrocution.
26. n'utilisez pas d'appareils électriques externes lorsque vous vous trouvez dans le sauna.
27. Les personnes sous l'influence de l'alcool et/ou de drogues, les personnes souffrant de maladies cardiaques ou d'hypertension ne doivent pas utiliser l'installation. Les mineurs ne peuvent utiliser l'installation qu'après avoir reçu les instructions correspondantes et en présence d'un adulte responsable.
28. Les personnes corpulentes et les personnes souffrant de problèmes cardiaques, d'hypotension ou d'hypertension, de problèmes circulatoires ou de diabète doivent d'abord consulter un médecin avant d'utiliser le sauna.
29. Les personnes qui prennent des médicaments doivent consulter un médecin avant d'utiliser le sauna, car certains médicaments entraînent une somnolence ou influencent le système cardiovasculaire et la pression artérielle.
30. En cas de grossesse, de diabète, de santé fragile ou de traitement médical en général, il convient de consulter un médecin avant d'utiliser la douche à vapeur.
31. Une trop longue période de sauna à haute température peut entraîner une température corporelle élevée. Les symptômes peuvent être des vertiges, des nausées, des évanouissements, des étourdissements et une conscience réduite.
32. n'utilisez pas le sauna immédiatement après un effort physique.
33. l'installation ne doit pas être utilisée comme jouet ou comme récipient de rangement.
34. Les personnes souffrant de troubles cardio-vasculaires, d'hypertension ou de diabète ne peuvent utiliser le sauna qu'après avoir consulté un médecin.
35. Veuillez vérifier régulièrement si des pièces se sont détachées. Si c'est le cas, veillez à les fixer correctement, sinon cela peut entraîner des dommages importants.
36. ne stockez pas le produit dans des conditions de froid ou de gel.

Avvertenze e informazioni sulla sicurezza

1. Le persone con problemi cardiovascolari, ipertensione o diabete possono utilizzare la sauna solo dopo aver consultato un medico.
2. non utilizzare mai il prodotto sotto l'effetto di farmaci, droghe, alcol o dopo un'intensa attività sportiva. I bambini e gli adolescenti possono utilizzare la sauna solo sotto la supervisione di un adulto.
3. Per evitare scottature, si consiglia una temperatura di utilizzo compresa tra 70 e 90 gradi Celsius. Le temperature superiori a 95 gradi Celsius devono essere evitate a causa del rischio acuto di ustioni. Esiste il rischio di ustioni dovute al contatto con la parete di pietra ad alte temperature. Assicurarsi di non toccare direttamente le pietre.
4. fare attenzione quando si entra e si esce dalla sauna. C'è il rischio di scivolare. La durata di utilizzo non deve superare i 20 minuti.
5. prima dell'installazione, verificare che il tipo, le dimensioni e il colore dell'ordine corrispondano.
6. al momento della consegna, verificare che i prodotti non presentino danni da trasporto, in modo da escludere anche difetti nascosti. Si declina ogni responsabilità per i danni causati da un trasporto o da uno stoccaggio improprio.
7. installare la sauna in un locale ben ventilato. Ventilare regolarmente la sauna se non si utilizza l'apparecchio per un lungo periodo di tempo.
8. Quando si installa la sauna, assicurarsi di lasciare una distanza di 5-10 cm dalla parete adiacente. La situazione di installazione deve essere tale che il prodotto sia indipendente e accessibile per i lavori di manutenzione.
9. I pannelli sono fissati al telaio in modo lasco. Tenere presente questo aspetto durante l'installazione della sauna.
10. i collegamenti elettrici possono essere installati solo da elettricisti qualificati e autorizzati.
11. I nostri prodotti devono essere sigillati dopo l'installazione per garantire la tenuta.
12. non utilizzare i nostri prodotti prima di 24 ore dalla sigillatura.
13. prima della pulizia/manutenzione, togliere l'alimentazione al prodotto.
14. Per la pulizia, utilizzare solo un panno morbido e detersivi domestici disponibili in commercio. Non utilizzare detersivi contenenti acetone, ammoniaca o formaldeide. Ciò potrebbe causare danni al materiale.
15. La manutenzione e le riparazioni possono essere eseguite solo da personale qualificato e autorizzato dal rivenditore. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per i danni causati da manipolazioni e/o riparazioni improprie e qualsiasi richiesta di garanzia sarà invalidata.
16. In caso di componenti e/o cavi difettosi, interrompere immediatamente il funzionamento e contattare il rivenditore o un tecnico qualificato per eliminare il guasto.
17. La garanzia si applica naturalmente solo al prodotto e non alla situazione di installazione. Errori di funzionamento, errori di montaggio o danni causati dall'installazione sono esclusi dalla garanzia.
18. le parti soggette a usura saranno sostituite gratuitamente dalla nostra assistenza come gesto di buona volontà, ma non vi è alcun diritto alla sostituzione gratuita da parte del nostro servizio clienti in loco.
19. per la loro struttura, le nostre guarnizioni e le dimensioni delle fessure sono progettate come protezione dagli spruzzi. Ciò significa che piccole quantità d'acqua possono fuoriuscire se il getto d'acqua è troppo forte.
20. I nostri prodotti vengono assemblati e testati in fabbrica prima della consegna. Per questo motivo, nel sistema può essere presente un minimo residuo d'acqua. Eventuali residui visibili sono dovuti a questo.
21. Le letture della temperatura dei nostri prodotti si basano su un sensore e possono quindi differire leggermente in altri punti.
22. I nostri prodotti possono essere utilizzati solo per gli scopi previsti. In caso contrario, la garanzia decade.

23. La garanzia decade se non vengono rispettati i punti elencati nelle istruzioni per l'installazione e l'uso delle norme di sicurezza.
24. Ci riserviamo espressamente il diritto di apportare modifiche al prodotto, all'equipaggiamento, al design, alla configurazione e ai dettagli generali. Le presenti istruzioni devono quindi essere utilizzate di conseguenza.
25. I cavi sotto tensione difettosi devono essere sostituiti immediatamente da tecnici qualificati autorizzati dal rivenditore per evitare scosse elettriche.
26. Non azionare dispositivi elettrici esterni mentre si è nella sauna.
27. Le persone sotto l'effetto di alcol e/o droghe, le persone affette da malattie cardiache o da ipertensione non devono utilizzare l'impianto. I minori possono utilizzare l'impianto solo se istruiti e in presenza di un supervisore adulto.
28. Le persone obese e quelle con problemi cardiaci, pressione bassa o alta, problemi circolatori o diabete devono consultare un medico prima di utilizzare la sauna.
29. le persone che assumono farmaci devono consultare un medico prima di utilizzare la sauna, poiché alcuni farmaci possono causare sonnolenza o influire sul sistema cardiovascolare e sulla pressione sanguigna.
30. in caso di gravidanza, diabete, condizioni di salute precarie o trattamenti medici in generale, è necessario consultare un medico prima di utilizzare la doccia a vapore.
31. Sessioni di sauna troppo lunghe e ad alte temperature possono portare a un'elevata temperatura corporea. I sintomi possono essere vertigini, nausea, svenimenti, sonnolenza e perdita di coscienza.
32. Non utilizzare la sauna subito dopo uno sforzo fisico.
33. l'impianto non deve essere usato impropriamente come giocattolo o contenitore.
34. le persone con problemi cardiovascolari, pressione alta o diabete possono utilizzare la sauna solo dopo aver consultato un medico.
35. Controllare regolarmente se qualche componente si è allentato. In tal caso, assicurarsi che siano fissate correttamente, altrimenti si potrebbero verificare gravi danni.
36. Non conservare il prodotto in condizioni di freddo o gelo.

Waarschuwingen en veiligheidsinformatie

1. Personen met hart- en vaatproblemen, hoge bloeddruk of diabetes mogen de sauna alleen gebruiken na overleg met een arts.
2. Gebruik het product nooit onder invloed van medicijnen, drugs, alcohol of na intensief sporten. Kinderen en jongeren mogen de sauna alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene.
3. om brandwonden te voorkomen adviseren wij een gebruikstemperatuur tussen 70-90 graden Celsius. Temperaturen boven 95 graden Celsius moeten worden vermeden vanwege het acute risico op brandwonden. Er bestaat een risico op brandwonden door contact met de stenen muur bij hoge temperaturen. Zorg ervoor dat u de stenen niet rechtstreeks aanraakt.
4. Wees voorzichtig bij het betreden en verlaten van de sauna. Er bestaat gevaar voor uitglijden. Gebruik de sauna niet langer dan 20 minuten.
5. Controleer voor installatie of het type, de afmetingen en de kleur van uw bestelling overeenkomen.
6. Controleer de producten bij levering op transportschade, zodat ook verborgen gebreken kunnen worden uitgesloten. Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade veroorzaakt door onjuist transport en onjuiste opslag.
7. Installeer de sauna in een goed geventileerde ruimte. Ventileer de sauna regelmatig als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
8. Zorg er bij het installeren van de sauna voor dat u een ruimte van 5 tot 10 cm vrijlaat tot de aangrenzende muur. De inbouw situatie moet zodanig zijn dat het product vrij staat en toegankelijk is voor onderhoudswerkzaamheden.
- 9 De ruiten zijn losjes bevestigd aan het frame. Houd hier rekening mee bij het installeren van de sauna.
10. de elektrische aansluitingen mogen alleen door gekwalificeerde en erkende elektriciens worden geïnstalleerd.
11. onze producten moeten na installatie worden afgedicht om dichtheid te garanderen.
12. Gebruik onze producten pas 24 uur na het afdichten.
13. schakel de stroomtoevoer naar het product uit voor reiniging/onderhoud.
14. Gebruik voor het schoonmaken alleen een zachte doek en in de handel verkrijgbare huishoudelijke reinigingsmiddelen. Gebruik geen reinigingsmiddelen die aceton, ammoniak of formaldehyde bevatten. Dit kan leiden tot materiële schade.
15. Onderhoud en reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd en door de dealer geautoriseerd vakpersoneel. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuiste behandeling en/of reparaties en eventuele garantieclaims komen te vervallen.
16. In geval van defecte onderdelen en/of kabels, het gebruik onmiddellijk stoppen en contact opnemen met de dealer of een gekwalificeerde technicus om het defect te verhelpen.
17. De garantie geldt natuurlijk alleen voor het product en niet voor de installatiesituatie. Bedieningsfouten, montagefouten of schade veroorzaakt door de installatie zijn uitgesloten van de garantie.
18. slijtageonderdelen worden door onze support gratis vervangen als gebaar van goede wil, maar er is geen recht op gratis vervanging door onze klantenservice ter plaatse.
19. door hun ontwerp zijn onze afdichtingen en spleetmaten ontworpen als spatbescherming. Dit betekent dat kleine hoeveelheden water kunnen ontsnappen als de waterstraal te hard is.
20. Onze producten worden voor levering in de fabriek geassembleerd en op werking getest. Daarom kan er nog minimaal restwater in het systeem achterblijven. Eventuele zichtbare resten zijn hieraan te wijten.
21. Temperatuurmetingen voor onze producten zijn gebaseerd op een sensor en kunnen daarom op andere punten iets afwijken.

22. Onze producten mogen alleen worden gebruikt voor de voorgeschreven doeleinden. Anders vervalt de garantie.
23. Elke aanspraak op garantie vervalt als de in de montage- en gebruikshandleiding vermelde punten voor de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen.
24. Wij behouden ons uitdrukkelijk het recht voor om wijzigingen aan te brengen in het product, de apparatuur, het ontwerp, de configuratie en algemene details. Deze instructies moeten dan dienovereenkomstig worden gebruikt.
25. Defecte stroomvoerende kabels moeten onmiddellijk worden vervangen door gekwalificeerde technici met een vergunning van de dealer om elektrische schokken te voorkomen.
26. Bedien geen externe elektrische apparaten terwijl u in de sauna bent.
27. Personen onder invloed van alcohol en/of drugs, personen met hartaandoeningen of hoge bloeddruk mogen het systeem niet gebruiken. Minderjarigen mogen de faciliteit alleen gebruiken als ze daartoe instructies krijgen en in aanwezigheid van een volwassen begeleider.
28. Mensen met overgewicht en mensen met hartproblemen, lage of hoge bloeddruk, problemen met de bloedsomloop of diabetes moeten een arts raadplegen voordat ze de sauna gebruiken.
29. Mensen die medicijnen gebruiken moeten een arts raadplegen voordat ze de sauna gebruiken, aangezien sommige medicijnen slaperigheid kunnen veroorzaken of het cardiovasculaire systeem en de bloeddruk kunnen beïnvloeden.
30. In geval van zwangerschap, diabetes, slechte gezondheid of medische behandeling in het algemeen moet een arts worden geraadpleegd voordat u de stoomdouche gebruikt.
31. Te lange saunasessies bij hoge temperaturen kunnen leiden tot hoge lichaamstemperaturen. Symptomen hiervan zijn duizeligheid, misselijkheid, flauwvallen, slaperigheid en verminderd bewustzijn.
32. Gebruik de sauna niet direct na lichamelijke inspanning.
33. het systeem mag niet misbruikt worden als speelgoed of opbergmiddel.
34. Personen met hart- en vaatproblemen, hoge bloeddruk of diabetes mogen de sauna alleen gebruiken na overleg met een arts.
35. Controleer regelmatig of er onderdelen zijn losgeraakt. Als dit het geval is, zorg er dan voor dat ze goed vastzitten, anders kan er ernstige schade ontstaan.
36. Bewaar het product niet in koude of vrieskou.